

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

ARRÊT DE LA CONSOLE DITE DE «NUIT ET WEEK END» NOUVEL HORAIRE DU STANDARD

Des restrictions budgétaires nous ont conduits à réduire l'«opération» du Service Téléphone.

Nous avons donc été amenés à prendre certaines mesures qui se traduiront, notamment, par la suppression de l'exploitation de la Console dite «de nuit et week-end» et la réduction de la durée d'opération du Standard Téléphonique qui prendra fin désormais à 18 heures, au lieu de 20 heures, et se limitera aux jours ouvrables (fermeture le samedi).

Ces nouvelles dispositions entreront en application dès le 21 décembre (fermeture de fin d'année) pour la console, et le 6 janvier 1992 en ce qui concerne le Standard.

Cette situation, quelque peu contraignante, trouvera néanmoins une compensation dans l'utilisation des lignes directes qui, grâce au nouveau Central STK, permettent un accès au réseau international à tout moment. Actuellement environ 190 de ces lignes, qui sont protégées par un «PIN Code» (système identique à celui appliqué aux cartes bancaires), sont mises à disposition. Sur demande des Divisions (voir DPO concerné) d'autres lignes peuvent être établies.

Une de ces lignes sera à disposition à la Salle de Contrôle des Pompiers, bât. 65. Elle permettra aux personnes n'ayant pas l'accès direct de pouvoir, en cas d'urgence, communiquer avec l'extérieur.

Pendant les périodes de fermeture du Laboratoire, un message indiquant les jours et heures d'ouverture du CERN ainsi que les numéros importants, notamment ceux des pompiers, sera donné par un répondeur.

ON RECHERCHE...

... la personne qui a emprunté chez Monsieur R. REY-MERMIER un gaussmètre Bell 4048. Elle est priée de le rapporter au bât. 21/R-065 ou au bât. 21/R-059.

Merci.

SALLE DE CONFERENCE DU BATIMENT 26/1-025

Veuillez prendre note que la Salle de Conference du bâtiment 26/1-025 deviendra un bureau normal à partir de janvier. Par conséquent, toutes les réservations sont annulées.

SHUTDOWN OF THE "NIGHTS AND WEEKEND" SWITCHBOARD NEW TELEPHONE OPERATORS TIMETABLE

We have had to cut back on the telephone service because of budgetary restrictions.

This has obliged us to take certain steps that will result, in particular, in a shutdown of the "nights and weekend" phone service and a reduction in working hours of the telephone operators service, which will from now on close at 18.00 hrs instead of 20.00 hrs, and operate only during the working week (no service Saturday).

The new arrangements will come into effect on 21 December (end-of-year closure) for the night switchboard and on 6 January for the operators service.

This somewhat inconvenient situation will however be offset by the use of direct dialling lines giving access at all times to the international phone network through the new STK switchboard. At present we have available some 190 lines of this type, protected by PIN codes (identical to the bank card system). Other lines can be provided on request from the Divisions (contact the Divisional Planning Officer concerned).

One such line will be available to the Fire Brigade Control Room, Bldg. 65. This will enable those persons who do not enjoy direct dialling privileges to communicate with the outside world in case of emergency.

When the Laboratory is closed, a telephone answering service will provide a message giving CERN's opening times along with key numbers, in particular that of the Fire Brigade.

LOST

Bell 4048 Gaussmeter. If you know of its whereabouts, please contact Mr R. REY-MERMIER or return it to bldg 21/R-065 or bldg 21/R-059.

Thank you.

CONFERENCE ROOM, BLDG 26/1-025

Please note that as from January onwards the Conference Room bldg 26/1-025 will become a normal office. So all bookings for January and February are cancelled.

PROCHAIN CONCERT

32^{ème} saison

Jeudi 23 janvier 1992 à 20.00h

Grand Auditorium

ENSEMBLE INSTRUMENTAL DE GRENOBLE

Direction : Marc TARDUE

Soliste: Maria Livia SAO MARCO

Au programme :

A. BERG : Suite lyrique

BROWER : Concerto pour guitare

B. BARTOK : Divertimento

Billets : 14.- SFr droit des pauvres compris, en vente uniquement le soir du concert, dès 19.30h.

N. B. *Le nombre de places dans l'Amphithéâtre étant limité, les abonnés susceptibles de ne pas venir à ce concert sont priés de le faire savoir, afin que d'autres personnes puissent bénéficier de leurs places, en téléphonant à G. Adam Div. AS-GS/RE au 4813 ou recherche 13-4006. Merci.*

CHANGING HANDS

Since its creation in 1983, the CERN Accelerator School (CAS) has been headed by Kjell Johnsen (1983-85) and then by Phil Bryant (1985-91). With twenty courses and workshops to its credit, CAS is now passing into the capable hands of Ted Wilson who will be Head of the School from January 1992. Phil Bryant is going to learn about LHC, while CAS continues into 1992 with three courses. First is a specialised, one-week course entitled 'Magnetic Measurement and Alignment', 16-20 March to be held in Montreux. The second course will be on 'General Accelerator Physics' and will be held in Jyväskylä, Finland, 7-18 September. Finally, there will be a joint US-CERN course on 'Factories with e^+e^- Rings' in the series 'Frontiers of Particle Beams', which will be held from 29 October to 4 November in Benlmadena, Spain.

For further information on the above courses please contact Mrs. S. von Wartburg, CERN Accelerator School, CH-1211 Geneva 23.

REMERCIEMENTS

Gabrielle MOCQUET, François-Xavier et Fanny remercient très sincèrement la Direction du CERN, l'Association du Personnel, tous les collègues et amis qui leur ont témoigné tant de réconfort et chaleureuse sympathie, par leur présence, envois de fleurs et messages, lors du cruel départ de Claude.

ATELIERS DE MÉCANIQUE

Les travaux de réfection de l'atelier du Bâtiment 100 approchant de la fin, la direction du Groupe de Mécanique de la Division MT annonce à tous ses utilisateurs qu'à partir du 6 janvier 1992, ses activités seront réparties de la façon suivante :

- bât. 100 (ex-Atelier Principal) : tous travaux de mécanique et tôlerie-soudure.
- bât. 109 (ex-Atelier PS) : travaux de mécanique, tôlerie-soudure et assistance technique au complexe des accélérateurs du Site de Meyrin.
- bât. 112 (ex-Atelier LEP) : Atelier libre surveillé - responsable J. Souverain.
- bât. 101 (ex-Atelier West) : définitivement fermé (activités transférées au bât. 100).
- service entretien machines-outils (bât. 104) : en cours de transfert au bât. 904 (Site de Prévessin) - Responsable Kurt Altherr.
- l'emplacement et les activités des ateliers sur le Site de Prévessin (bât. 865, 867 et 904) restent pour l'instant inchangés.



DECES

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. André ROIRON, survenu le 31 décembre 1991.

M. André ROIRON, né en 1936, travaillait à la Division ST et était au CERN depuis 1968.

Le Directeur général a envoyé un message de condoléances de la part du personnel du CERN à la famille.

DEMENAGEMENT DES ARCHIVES CERN

Les Archives historiques et scientifiques du CERN ont été transférées du bâtiment 54 dans les nouveaux locaux au sous-sol du bâtiment 169 (près du PS).

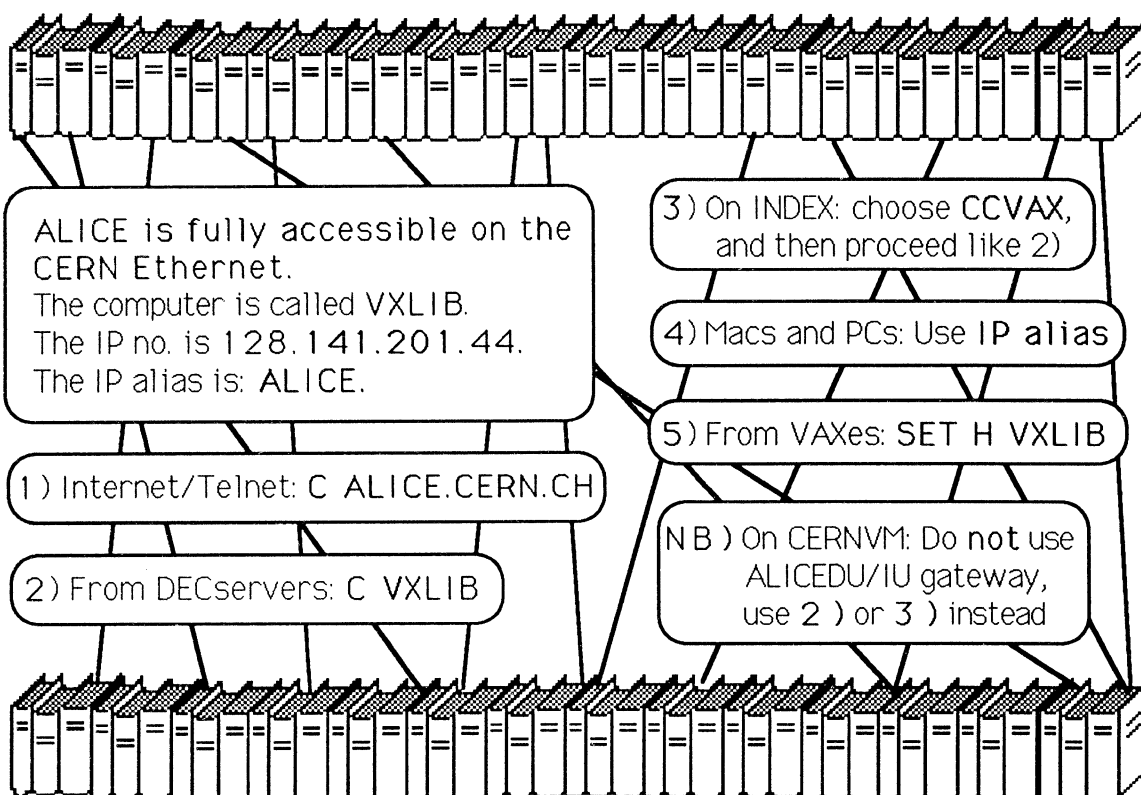
R. Rahmy

REMOVAL OF CERN ARCHIVE

The CERN Historical and Scientific Archive has moved from bldg. 54 to new premises in the basement of building 169 (near the PS).

R. Rahmy

Connecting to the ALICE Library System



Problems, questions: MALICE@ALICE.CERN.CH

BANDE DESSINEE

A la Réception du bâtiment 33, la BD 'Le Monde des Particules' est en vente 5.- FS, dans les versions française, anglaise et espagnole (la version allemande est en préparation).